

# PNI EM280KG

## Magnetic Lock



- » Магнитна ключалка
- » Magnetverschluss
- » Cerradura magnética
- » Serrure magnétique
- » Mágneses zár
- » Chiusura magnetica
- » Magnetisch slot
- » Zamek magnetyczny
- » Electromagnet de retinere



# Contents

|                  |    |
|------------------|----|
| English .....    | 3  |
| Български .....  | 7  |
| Deutsch .....    | 11 |
| Español .....    | 15 |
| Français .....   | 19 |
| Magyar .....     | 23 |
| Italiano .....   | 27 |
| Nederlands ..... | 31 |
| Polski .....     | 35 |
| Romana .....     | 39 |

# Power supply

## 12V DC input

Required power: min. 0.5A

- Set the jumper for 12V DC (see wiring diagram below)
- Connect the positive wire (+) of a 12V DC voltage source to V+
- Connect the minus (-) ground wire of a 12V DC voltage source to V-

## 24V DC input

Required power: min. 0.25A

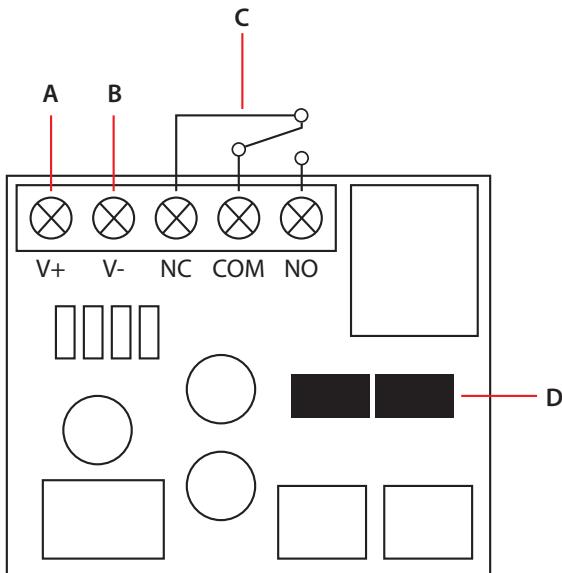
- Set the jumper for 24V DC (see connection diagram below)
- Connect the positive wire (+) of a 24V DC voltage source to V+
- Connect the minus (-) ground wire of a 24V DC voltage source to V-

## Connections

For safety, non-energized relays (dry contact) support a maximum current of 1A at 24V DC. Do not exceed this threshold.

If you need to connect an access device with the normally open (NO) control, connect the wires of the access device to COM and NO.

If you need to connect an access device with normally closed (NC) control, connect the wires of the access device to COM and NC.



A and B - Power input 12V DC or 24V DC

C - Lock status sensor:

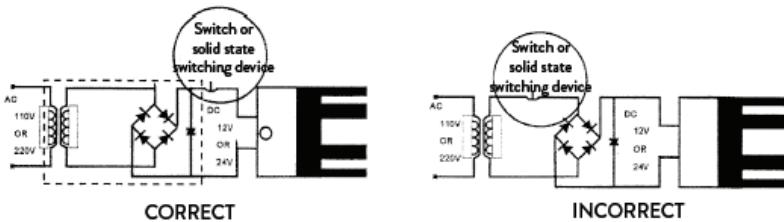
1. Normally open switch, NO and COM
2. Normally closed switch: NC and COM

D - Power selection jumpers



## Important!

If the power switch is positioned before the power source, in the event of a shutdown, the electromagnet will de-energize itself with a delay due to the residual energy from the power source. For this reason, we recommend installing the power switch between the source and the electromagnet.



## Warnings regarding the installation

Carefully read the recommendations below before starting the installation of the electromagnet:

- A: Handle the electromagnet with care, because damage to the matte surfaces of the magnet or the armature plate can reduce the efficiency of operation.
- B: Firmly mount the magnet on the door frame. The reinforcement plate is mounted on the door with the accessories from the kit that allow height and depth adjustments to compensate for the position and alignment with the door.
- C: The assembly tests with the template are performed with the door closed and with the magnet and the reinforcement plate in position.
- D: Before installation, fix the screws with self-locking nuts or locking paste. Tighten the screws firmly to avoid loosening them.

## Classic installation

**Important:** Fasten the armature plate not too tightly to allow flexibility from the rubber nut for the most accurate placement on the magnet.

### Step 1

- Fold the installation template on the dotted line
- Place the template on the door and the door frame
- Drill according to the locations indicated on the template

### Step 2

- Mount the reinforcement plate on the door by placing the rubber nut between the door and the reinforcement plate. The rubber nut is mounted between the 2 metal washers between the door and the plate and the screw will pass through them.

### Step 3

- Install the mounting plate so that it forms a right angle with the reinforcement plate
- Using the mounting plate as a template, make the hole for the wires
- Drill and install the rest of the mounting screws

### Step 4

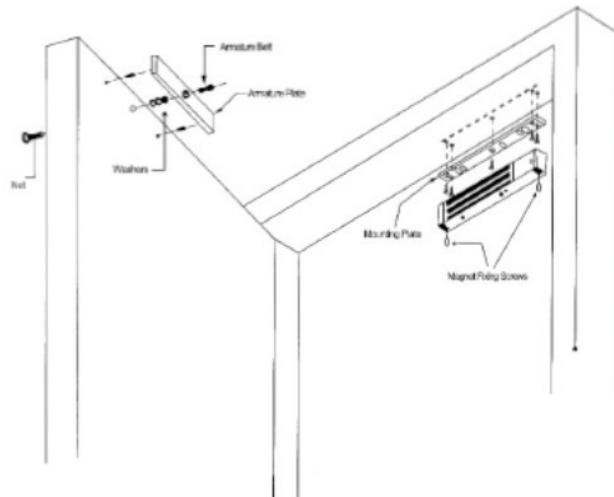
- Install the magnet on the mounting plate with the 2 x M4 (M6) screws included in the package

### Step 5

- Install the electrical wires according to the connection diagram above.

### Step 6

- Test the functionality according to the indications of the access system and the connections.



## **Захранване**

### **12V DC вход**

Необходима мощност: мин. 0.5A

- Задайте джъмпера за 12V DC (вижте схемата на свързване по-долу)
- Свържете положителния проводник (+) на източник на напрежение 12V DC към V+
- Свържете минус (-) заземяващия проводник на източник на напрежение 12V DC към V-

### **24V DC вход**

Необходима мощност: мин. 0.25A

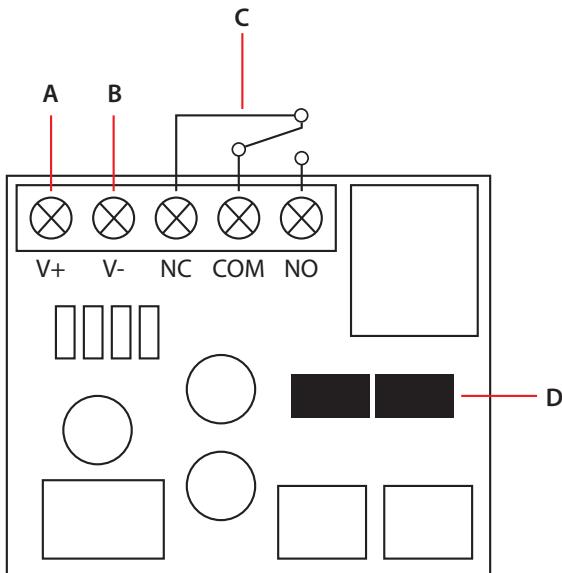
- Задайте джъмпера за 24V DC (вижте схемата на свързване по-долу)
- Свържете положителния проводник (+) на източник на напрежение 24V DC към V+
- Свържете минус (-) заземяващия проводник на източник на напрежение 24 V DC към V-.

## **Връзки**

За безопасност релетата без захранване (сух контакт) поддържат максимален ток от 1 A при 24 V DC. Не превишавайте този праг.

Ако трябва да свържете устройство за достъп с нормално отворено (NO) управление, свържете кабелите на устройството за достъп към COM и NO.

Ако трябва да свържете устройство за достъп с нормално затворено (NC) управление, свържете кабелите на устройството за достъп към COM и NC.

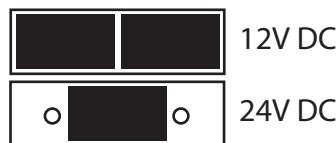


А и В - Входяща мощност 12V DC или 24V DC

С - Сензор за състояние на заключване:

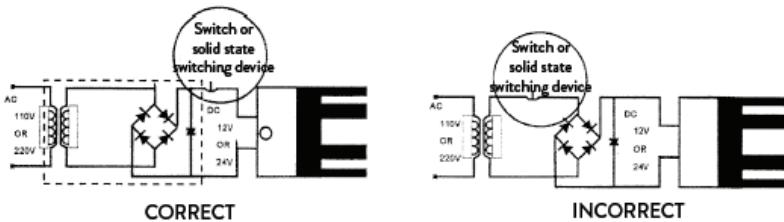
1. Нормално отворен ключ, NO и COM
2. Нормално затворен ключ: NC и COM

D - Джъмпери за избор на мощност



## важно!

Ако превключвателят на захранването е позициониран преди източника на захранване, в случай на изключване, електромагнитът ще се дезактивира със закъснение поради остатъчната енергия от източника на захранване. Поради тази причина препоръчваме да инсталирате превключвателя на захранването между източника и електромагнита.



## Предупреждения относно монтажа

Внимателно прочетете препоръките по-долу, преди да започнете инсталацирането на електромагнита:

O: Работете внимателно с електромагнита, тъй като повредата на матовите повърхности на магнита или арматурната плоча може да намали ефективността на работа.

B: Монтирайте здраво магнита върху рамката на вратата. Подсилащата плоча се монтира на вратата с аксесоарите от комплекта, които позволяват регулиране на височината и дълбочината, за да компенсират позицията и подравняването спрямо вратата.

C: Тестовете за сглобяване с шаблона се извършват при затворена врата и с поставени магнит и подсилаща плоча.

D: Преди монтаж фиксирайте винтовете със самозаключващи се гайки или заключваща паста. Затегнете здраво винтовете, за да избегнете разхлабването им.

## Класически монтаж

**Важно:** Затегнете арматурната плоча не твърде плътно, за да позволите гъвкавост от гумената гайка за най-точно поставяне върху магнита.

### Етап 1

- Сгънете инсталационния шаблон по пунктиранията линия
- Поставете шаблона върху вратата и рамката на вратата
- Пробийте според местата, посочени на шаблона

## Стъпка 2

- Монтирайте подсилащата плоча на вратата, като поставите гумената гайка между вратата и подсилащата плоча. Гумената гайка се монтира между 2-те метални шайби между вратата и планката и винтът ще минава през тях.

## Стъпка 3

- Монтирайте монтажната плоча така, че да образува прав ъгъл с подсилащата плоча
- Използвайки монтажната плоча като шаблон, направете отвора за проводниците
- Пробийте и монтирайте останалите монтажни винтове

## Стъпка 4

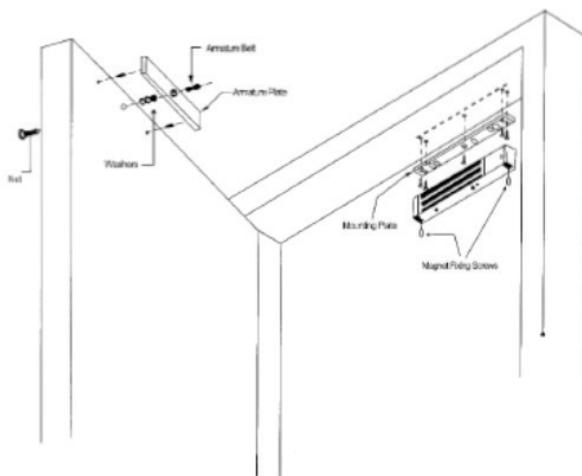
- Монтирайте магнита върху монтажната плоча с 2 x M4 (M6) винта, включени в опаковката

## Стъпка 5

- Инсталирайте електрическите проводници според схемата на свързване по-горе.

## Стъпка 6

- Тествайте функционалността според показанията на системата за достъп и връзките



# **Stromversorgung**

## **12V DC-Eingang**

Benötigte Leistung: min. 0,5A

- Setzen Sie den Jumper auf 12 V DC (siehe Schaltplan unten).
- Verbinden Sie das Pluskabel (+) einer 12-V-Gleichspannungsquelle mit V+.
- Verbinden Sie das Minus-Erdungskabel (-) einer 12-V-Gleichspannungsquelle mit V-.

## **24V DC-Eingang**

Benötigte Leistung: min. 0,25A

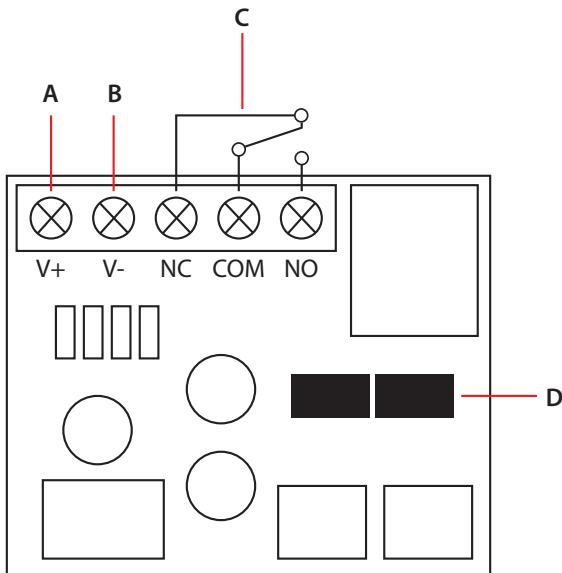
- Setzen Sie den Jumper auf 24V DC (siehe Anschlussplan unten)
- Verbinden Sie die Plusleitung (+) einer 24-V-Gleichspannungsquelle mit V+.
- Verbinden Sie das Minus-Erdungskabel (-) einer 24-V-Gleichstromspannungsquelle mit V-.

## **Verbindungen**

Aus Sicherheitsgründen unterstützen nicht erregte Relais (Trockenkontakt) einen maximalen Strom von 1 A bei 24 V DC. Überschreiten Sie diesen Schwellenwert nicht.

Wenn Sie ein Zugangsgerät mit der Schließersteuerung (NO) anschließen müssen, verbinden Sie die Drähte des Zugangsgeräts mit COM und NO.

Wenn Sie ein Zugangsgerät mit Öffnersteuerung (NC) anschließen müssen, verbinden Sie die Drähte des Zugangsgeräts mit COM und NC.



A und B – Stromeingang 12 V DC oder 24 V DC

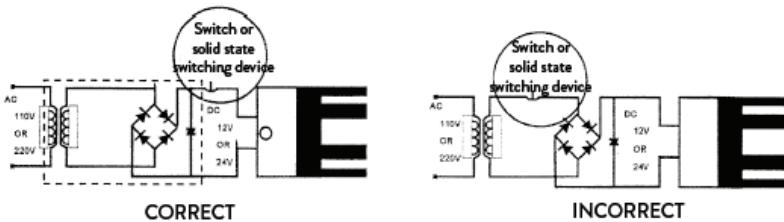
C – Sperrstatussensor:

1. Normalerweise offener Schalter, NO und COM
  2. Normalerweise geschlossener Schalter: NC und COM
- D – Jumper zur Leistungsauswahl



## Wichtig!

Wenn der Netzschalter vor der Stromquelle positioniert ist, schaltet sich der Elektromagnet im Falle einer Abschaltung aufgrund der Restenergie aus der Stromquelle verzögert ab. Aus diesem Grund empfehlen wir, den Netzschalter zwischen der Quelle und dem Elektromagneten zu installieren.



## Warnungen bezüglich der Installation

Lesen Sie die folgenden Empfehlungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation des Elektromagneten beginnen:

A: Behandeln Sie den Elektromagneten vorsichtig, da Schäden an den matten Oberflächen des Magneten oder der Ankerplatte die Effizienz des Betriebs beeinträchtigen können.

B: Befestigen Sie den Magneten fest am Türrahmen. Die Verstärkungsplatte wird mit dem Zubehör aus dem Bausatz an der Tür montiert, was Höhen- und Tiefenanpassungen ermöglicht, um die Position und Ausrichtung mit der Tür auszugleichen.

C: Die Montageversuche mit der Schablone werden bei geschlossener Tür und mit angebrachtem Magnet und Verstärkungsblech durchgeführt.

D: Befestigen Sie die Schrauben vor der Installation mit selbstsichernden Muttern oder Sicherungspaste. Ziehen Sie die Schrauben fest an, um ein Lösen zu vermeiden.

## Klassische Installation

**Wichtig:** Befestigen Sie die Ankerplatte nicht zu fest, um die Flexibilität der Gummimutter für eine möglichst genaue Platzierung auf dem Magneten zu gewährleisten.

### Schritt 1

- Falten Sie die Installationsschablone an der gepunkteten Linie
- Legen Sie die Schablone auf die Tür und den Türrahmen
- Bohren Sie entsprechend den auf der Schablone angegebenen Stellen

## Schritt 2

- Montieren Sie die Verstärkungsplatte an der Tür, indem Sie die Gummimutter zwischen Tür und Verstärkungsplatte platzieren. Die Gummimutter wird zwischen den beiden Metallscheiben zwischen der Tür und der Platte montiert und die Schraube geht durch sie hindurch.

## Schritt 3

- Montieren Sie die Montageplatte so, dass sie mit der Verstärkungsplatte einen rechten Winkel bildet
- Bohren Sie mithilfe der Montageplatte als Schablone das Loch für die Drähte
- Bohren Sie die restlichen Befestigungsschrauben und installieren Sie sie

## Schritt 4

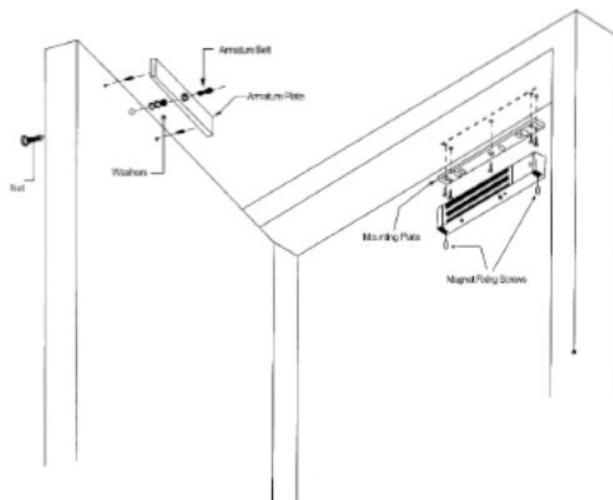
- Montieren Sie den Magneten mit den 2 im Lieferumfang enthaltenen M4 (M6)-Schrauben auf der Montageplatte

## Schritt 5

- Installieren Sie die elektrischen Leitungen gemäß dem Anschlussplan oben.

## Schritt 6

- Testen Sie die Funktionalität entsprechend den Angaben des Zutrittssystems und der Anschlüsse.



## Fuente de alimentación

### Entrada de 12 VCC

Potencia requerida: mín. 0.5A

- Configure el puente para 12 V CC (consulte el diagrama de cableado a continuación)
- Conecte el cable positivo (+) de una fuente de voltaje de 12 V CC a V+
- Conecte el cable de tierra negativo (-) de una fuente de voltaje de 12 V CC a V-

### Entrada de 24 VCC

Potencia requerida: mín. 0.25A

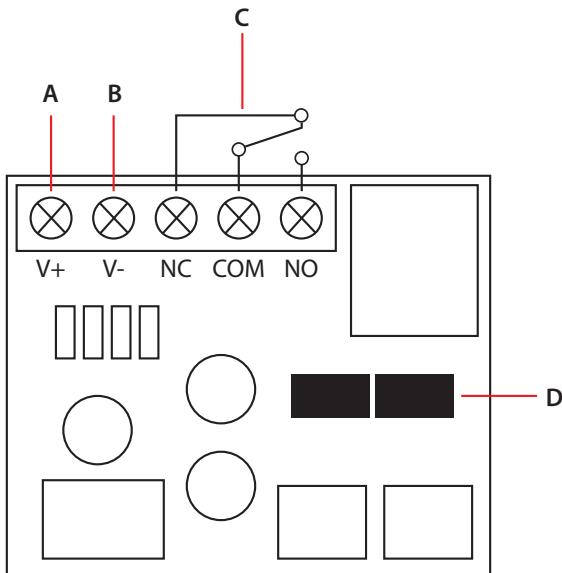
- Configure el puente para 24 V CC (consulte el diagrama de conexión a continuación)
- Conecte el cable positivo (+) de una fuente de voltaje de 24 V CC a V+
- Conecte el cable de tierra negativo (-) de una fuente de voltaje de 24 V CC a V-.

## Conexiones

Por seguridad, los relés no energizados (contacto seco) admiten una corriente máxima de 1 A a 24 V CC. No supere este umbral.

Si necesita conectar un dispositivo de acceso con el control normalmente abierto (NO), conecte los cables del dispositivo de acceso a COM y NO.

Si necesita conectar un dispositivo de acceso con control normalmente cerrado (NC), conecte los cables del dispositivo de acceso a COM y NC.

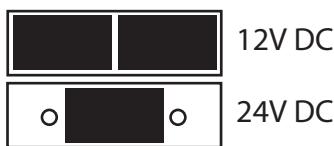


A y B - Entrada de alimentación 12V DC o 24V DC

C - Sensor de estado de bloqueo:

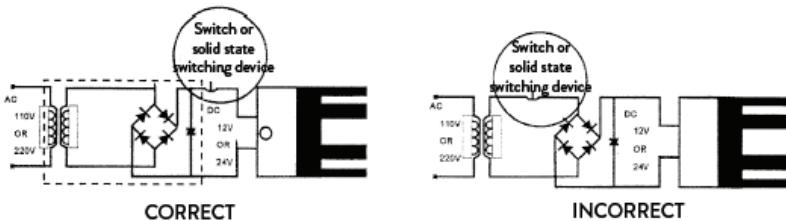
1. Interruptor normalmente abierto, NO y COM
2. Interruptor normalmente cerrado: NC y COM

D - Puentes de selección de potencia



## ¡Importante!

Siel interruptor de alimentación está colocado antes de la fuente de alimentación, en caso de apagado, el electroimán se desenergizará con un retraso debido a la energía residual de la fuente de alimentación. Por este motivo recomendamos instalar el interruptor de alimentación entre la fuente y el electroimán.



## Advertencias sobre la instalación.

Llea atentamente las siguientes recomendaciones antes de iniciar la instalación del electroimán:

- R: Maneje el electroimán con cuidado, porque el daño a las superficies mate del imán o a la placa de la armadura puede reducir la eficiencia de la operación.
- B: Monte firmemente el imán en el marco de la puerta. La placa de refuerzo se monta en la puerta con los accesorios del kit que permiten regular en altura y profundidad para compensar la posición y alineación con la puerta.
- C: Las pruebas de montaje con la plantilla se realizan con la puerta cerrada y con el imán y la placa de refuerzo en posición.
- D: Antes de la instalación, fije los tornillos con tuercas autoblocantes o pasta de bloqueo. Apriete los tornillos firmemente para evitar que se aflojen.

## Instalación clásica

**Importante:** Sujete la placa de la armadura sin apretar demasiado para permitir la flexibilidad de la tuerca de goma para una colocación más precisa en el imán.

### Paso 1

- Dobra la plantilla de instalación por la línea de puntos.
- Coloque la plantilla en la puerta y el marco de la puerta.
- Perforar según las ubicaciones indicadas en la plantilla.

### Paso 2

- Monte la placa de refuerzo en la puerta colocando la tuerca de goma entre la puerta y la placa de refuerzo. La tuerca de goma se monta entre las 2 arandelas metálicas entre la puerta y la placa y el tornillo pasará por ellas.

### Paso 3

- Instale la placa de montaje de modo que forme un ángulo recto con la placa de refuerzo.
- Usando la placa de montaje como plantilla, haga el agujero para los cables.
- Taladre e instale el resto de los tornillos de montaje.

### Etapa 4

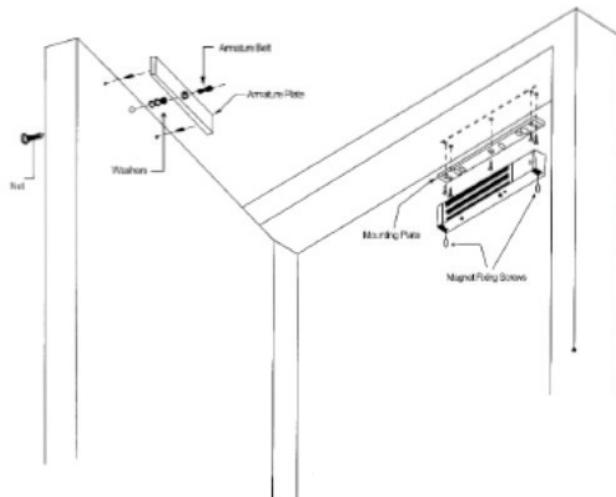
- Instale el imán en la placa de montaje con los 2 tornillos M4 (M6) incluidos en el paquete.

### Paso 5

- Instale los cables eléctricos de acuerdo con el diagrama de conexión anterior.

### Paso 6

- Probar la funcionalidad según las indicaciones del sistema de acceso y las conexiones..



## Source de courant

### Entrée 12 V CC

Puissance requise : min. 0,5A

- Réglez le cavalier sur 12 V CC (voir le schéma de câblage ci-dessous)
- Connectez le fil positif (+) d'une source de tension 12V DC à V+
- Connectez le fil de terre moins (-) d'une source de tension 12 V CC à V-

### Entrée 24 V CC

Puissance requise : min. 0,25A

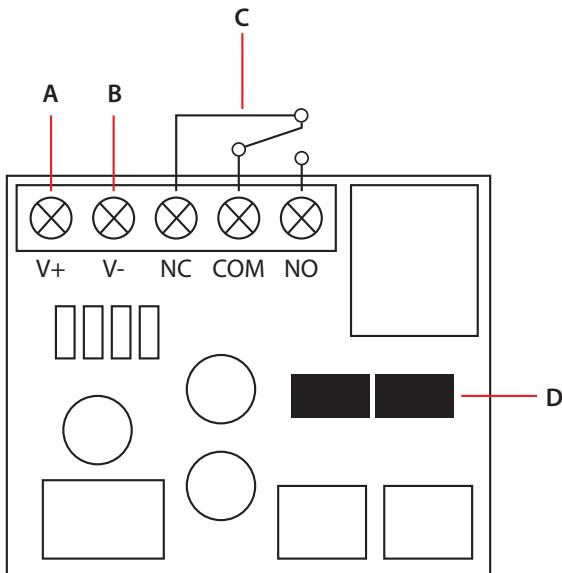
- Réglez le cavalier sur 24 V DC (voir schéma de connexion ci-dessous)
- Connectez le fil positif (+) d'une source de tension 24 V DC à V+
- Connectez le fil de terre moins (-) d'une source de tension 24 V CC à V-.

## Connexions

Pour des raisons de sécurité, les relais non alimentés (contact sec) supportent un courant maximum de 1 A à 24 V DC. Ne dépasser pas ce seuil.

Si vous devez connecter un dispositif d'accès avec la commande normalement ouverte (NO), connectez les fils du dispositif d'accès à COM et NO.

Si vous devez connecter un dispositif d'accès avec une commande normalement fermée (NC), connectez les fils du dispositif d'accès à COM et NC..



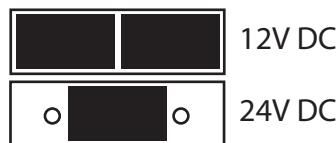
A et B - Entrée d'alimentation 12 V DC ou 24 V DC

C - Capteur d'état de verrouillage :

1. Interrupteur normalement ouvert, NO et COM

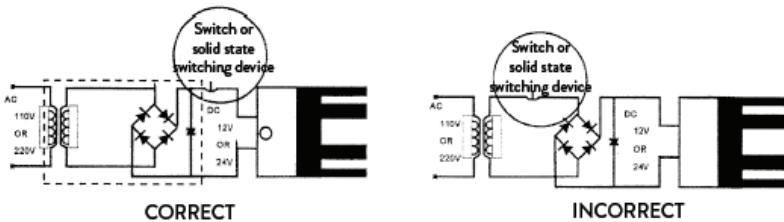
2. Interrupteur normalement fermé : NC et COM

D - Cavaliers de sélection de puissance



## Important!

Si l'interrupteur d'alimentation est positionné avant la source d'alimentation, en cas d'arrêt, l'électro-aimant se désexcitera avec un retard dû à l'énergie résiduelle de la source d'alimentation. Pour cette raison, nous recommandons d'installer l'interrupteur d'alimentation entre la source et l'électro-aimant..



## Avertissements concernant l'installation

Lisez attentivement les recommandations ci-dessous avant de commencer l'installation de l'électro-aimant :

R : Manipulez l'électro-aimant avec précaution, car des dommages aux surfaces mates de l'aimant ou de la plaque d'armature peuvent réduire l'efficacité du fonctionnement.

B : Montez fermement l'aimant sur le cadre de la porte. La plaque de renfort est montée sur la porte avec les accessoires du kit qui permettent des réglages en hauteur et en profondeur pour compenser la position et l'alignement avec la porte.

C : Les tests d'assemblage avec le gabarit sont effectués porte fermée et avec l'aimant et la plaque de renfort en position.

D : Avant l'installation, fixez les vis avec des écrous autobloquants ou de la pâte de verrouillage. Serrez fermement les vis pour éviter de les desserrer.

## Pose classique

Important : Ne fixez pas trop fermement la plaque d'armature pour permettre à l'écrou en caoutchouc de flexibler et d'obtenir le placement le plus précis possible sur l'aimant.

### Étape 1

- Pliez le gabarit d'installation sur la ligne pointillée
- Placez le gabarit sur la porte et le cadre de la porte
- Percer selon les emplacements indiqués sur le gabarit

### Étape 2

- Montez la plaque de renfort sur la porte en plaçant l'écrou en caoutchouc

entre la porte et la plaque de renfort. L'écrou en caoutchouc est monté entre les 2 rondelles métalliques entre la porte et la plaque et la vis passera à travers celles-ci.

#### Étape 3

- Installez la plaque de montage de manière à ce qu'elle forme un angle droit avec la plaque de renfort.
- En utilisant la plaque de montage comme gabarit, faites le trou pour les fils
- Percez et installez le reste des vis de montage

#### Étape 4

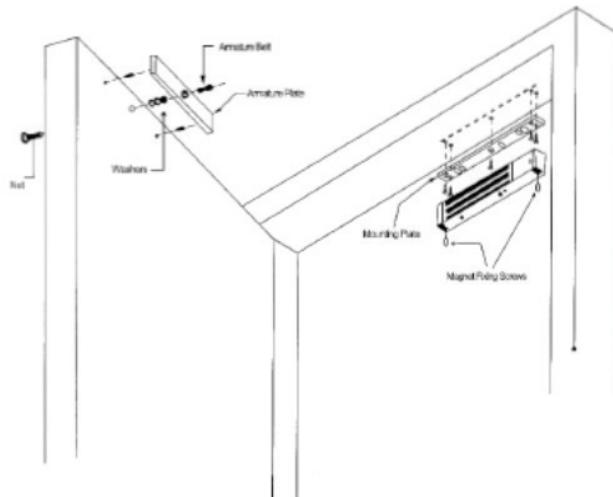
- Installez l'aimant sur la plaque de montage avec les 2 vis M4 (M6) incluses dans l'emballage

#### Étape 5

- Installez les fils électriques selon le schéma de connexion ci-dessus.

#### Étape 6

- Testez la fonctionnalité selon les indications du système d'accès et des connexions.



# Tápegység

## 12V DC bemenet

Szükséges teljesítmény: min. 0,5A

- Állítsa be a jumpert 12V DC-re (lásd alább a kapcsolási rajzot)
- Csatlakoztassa a 12 V-os DC feszültségforrás pozitív vezetékét (+) a V+ -hoz
- Csatlakoztassa a 12 V-os DC feszültségforrás mínusz (-) földvezetékét a V- -hoz

## 24V DC bemenet

Szükséges teljesítmény: min. 0,25A

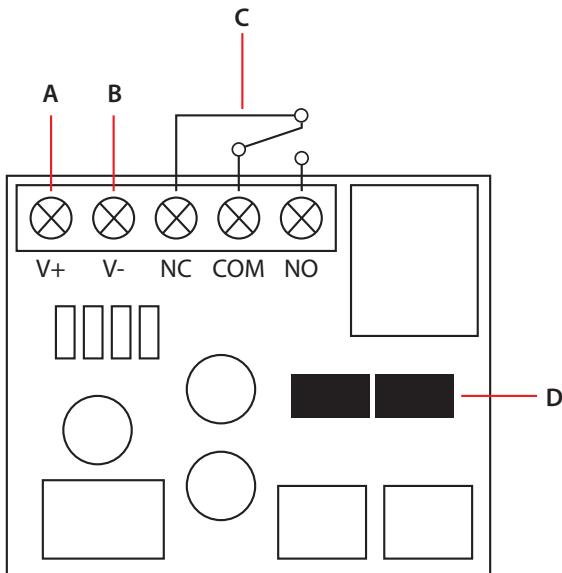
- Állítsa be a jumpert 24V DC-re (lásd lentebb a csatlakozási rajzot)
- Csatlakoztassa a 24 V-os DC feszültségforrás pozitív vezetékét (+) a V+ -hoz
- Csatlakoztassa a 24 V-os DC feszültségforrás mínusz (-) földvezetékét a V- -hoz

## Kapcsolatok

A biztonság kedvéért a feszültségmentes relék (száraz érintkező) legfeljebb 1A áramot támogatnak 24 V DC-n. Ne lépje túl ezt a küszöböt.

Ha normál nyitott (NO) vezérlésű hozzáférési eszköz kell csatlakoztatnia, csatlakoztassa a hozzáférési eszköz vezetékeit a COM-hoz és a NO-hoz.

Ha normál zárt (NC) vezérlésű hozzáférési eszközt kell csatlakoztatnia, csatlakoztassa a hozzáférési eszköz vezetékeit a COM-hoz és az NC-hez..



A és B - Tápbemenet 12V DC vagy 24V DC

C - Zár állapotérzékelő:

1. Normál esetben nyitott kapcsoló, NO és COM

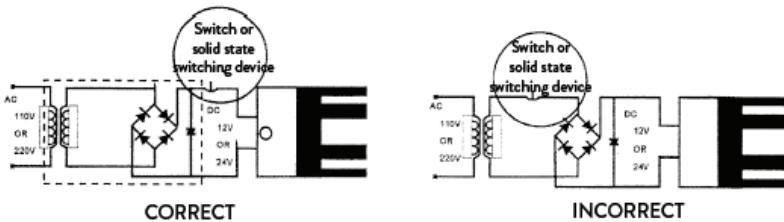
2. Normál esetben zárt kapcsoló: NC és COM

D - Teljesítményválasztó jumperek



## Fontos!

Ha a tápkapcsolót az áramforrás előre helyezik, leállás esetén az elektromágnes az áramforrásból származó maradék energia miatt késleltetéssel feszültségmentesítő magát. Emiatt javasoljuk, hogy a tápkapcsolót szerelje be a forrás és az elektromágnes közé.



## Figyelmeztetések a telepítéssel kapcsolatban

Az elektromágnes felszerelésének megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az alábbi ajánlásokat:

V: Óvatosan kezelje az elektromágneset, mert a mágnes matt felületeinek vagy az armatúralemeznek a sérülése csökkentheti a működés hatékonyságát.

B: Erősen rögzítse a mágneset az ajtókeretre. Az erősítőlemez az ajtóra van felszerelve a készlet tartozékaival, amelyek lehetővé teszik a magasság és a mélység beállítását, hogy kompenzálják az ajtó helyzetét és igazítását.

C: A sablonnal történő összeszerelési próbákat zárt ajtó mellett, a mágnes és a merevítőlap a helyén kell végrehajtani.

D: Szerelés előtt rögzítse a csavarokat önzáró anyákkal vagy reteszelt pasztával. Erősen húzza meg a csavarokat, nehogy meglazuljanak.

## Klasszikus telepítés

Fontos: Rögzítse az armatúra lemezt ne túl szorosan, hogy a gumianya rugalmasságát biztosítson a mágnesen való leg pontosabb elhelyezés érdekében.

### 1. lépés

- Hajtsa be a telepítési sablont a pontozott vonalra
- Helyezze a sablont az ajtóra és az ajtókeretre
- Fúrjon a sablonon feltüntetett helyek szerint

### 2. lépés

- Szerelje fel a merevítőlemezt az ajtóra úgy, hogy a gumianyát az ajtó és a merevítőlemez közé helyezi. A gumianyát a 2 fém alátét közé kell felszerelni az ajtó és a lemez közé, és a csavar átmegy rajtuk.

### 3. lépés

- Szerelje fel a szerelőlapot úgy, hogy derékszöget zárjon be a merevítőlappal
- A szerelőlemezt sablonként használva készítse el a lyukat a vezetékek számára
- Fúrja meg és csavarja be a többi rögzítőcsavart

### 4. lépés

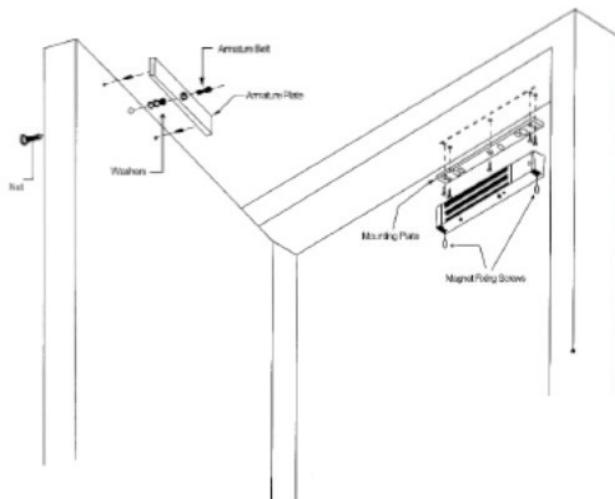
- Szerelje fel a mágnest a szerelőlapra a csomagban található 2 x M4 (M6) csavarral

### 5. lépés

- Szerelje be az elektromos vezetékeket a fenti bekötési rajz szerint.

### 6. lépés

- Tesztelje a működőképességet a hozzáférési rendszer és a csatlakozások jelzései szerint.



# Alimentazione elettrica

## Ingresso 12 V CC

Potenza richiesta: min. 0,5 A

- Impostare il ponticello per 12 V CC (vedere lo schema elettrico di seguito)
- Collegare il filo positivo (+) di una sorgente di tensione da 12 V CC a V+
- Collegare il filo di terra negativo (-) di una sorgente di tensione da 12 V CC a V-

## Ingresso 24 V CC

Potenza richiesta: min. 0,25 A

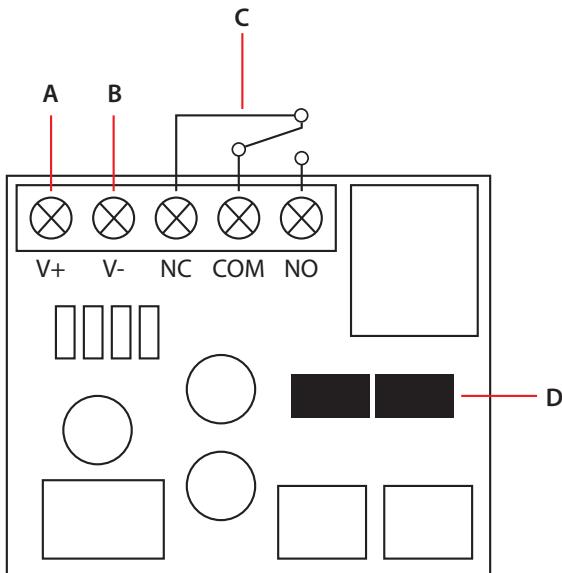
- Impostare il ponticello su 24 V CC (vedere lo schema di collegamento di seguito)
- Collegare il filo positivo (+) di una sorgente di tensione da 24 V CC a V+
- Collegare il filo di terra negativo (-) di una sorgente di tensione da 24 V CC a V-.

## Connessioni

Per motivi di sicurezza, i relè non eccitati (contatto pulito) supportano una corrente massima di 1 A a 24 V CC. Non superare questa soglia.

Se è necessario collegare un dispositivo di accesso con il controllo normalmente aperto (NO), collegare i fili del dispositivo di accesso a COM e NO.

Se è necessario collegare un dispositivo di accesso con controllo normalmente chiuso (NC), collegare i fili del dispositivo di accesso a COM e NC..



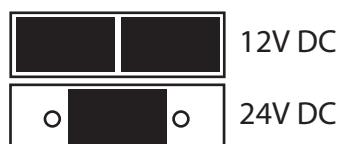
A e B - Ingresso alimentazione 12 V CC o 24 V CC

C - Sensore stato serratura:

1. Interruttore normalmente aperto, NO e COM

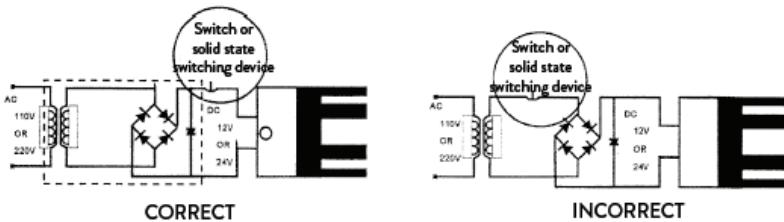
2. Interruttore normalmente chiuso: NC e COM

D - Jumper di selezione della potenza



## Importante!

Se l'interruttore di alimentazione è posizionato prima del generatore, in caso di spegnimento l'elettromagnete si disecciterà con un ritardo dovuto all'energia residua del generatore. Per questo motivo si consiglia di installare l'interruttore di alimentazione tra la sorgente e l'elettromagnete..



## Avvertenze relative all'installazione

Leggere attentamente le raccomandazioni seguenti prima di iniziare l'installazione dell'elettromagnete:

R: Maneggiare l'elettromagnete con cura, poiché i danni alle superfici opache del magnete o della piastra dell'armatura possono ridurre l'efficienza del funzionamento.

B: Montare saldamente il magnete sul telaio della porta. La piastra di rinforzo si monta sulla porta con gli accessori del kit che permettono regolazioni in altezza e profondità per compensare la posizione e l'allineamento con la porta.

C: Le prove di montaggio con dima si eseguono con la porta chiusa e con il magnete e la piastra di rinforzo in posizione.

D: Prima dell'installazione, fissare le viti con dadi autobloccanti o pasta bloccante. Stringere saldamente le viti per evitare di allentarle.

## Installazione classica

**Importante:** fissare la piastra dell'armatura non troppo stretta per consentire la flessibilità del dado in gomma per il posizionamento più accurato sul magnete.

### Passo 1

- Piegare la dima di installazione lungo la linea tratteggiata
- Posiziona il modello sulla porta e sul telaio della porta
- Forare secondo le posizioni indicate sulla dima

### Passo 2

- Montare la piastra di rinforzo sulla porta posizionando il dado di gomma tra la porta e la piastra di rinforzo. Il dado di gomma è montato tra le 2 rondelle metalliche tra la porta e la piastra e la vite passerà attraverso di esse.

### Passaggio 3

- Installare la piastra di montaggio in modo che formi un angolo retto con la piastra di rinforzo
- Utilizzando la piastra di montaggio come dima, realizzare il foro per i cavi
- Forare e installare il resto delle viti di montaggio

### Passaggio 4

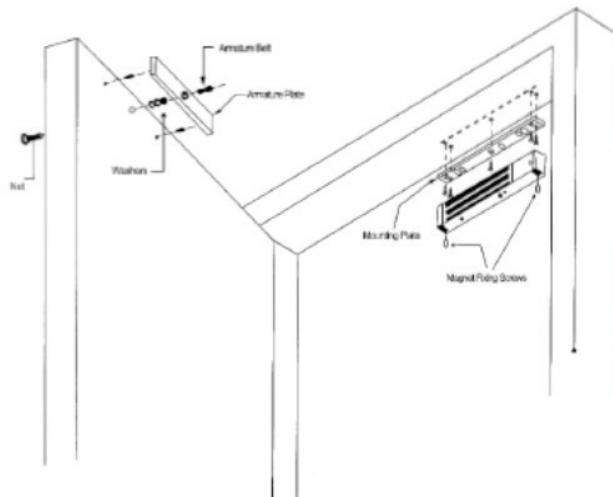
- Installare il magnete sulla piastra di montaggio con le 2 viti M4 (M6) incluse nella confezione

### Passaggio 5

- Installare i cavi elettrici secondo lo schema di collegamento sopra.

### Passaggio 6

- Testare la funzionalità secondo le indicazioni del sistema di accesso e delle connessioni..



# **Stroomvoorziening**

## **12V DC-ingang**

Benodigd vermogen: min. 0,5A

- Stel de jumper in voor 12V DC (zie bedradingschema hieronder)
- Sluit de positieve draad (+) van een 12V DC-spanningsbron aan op V+
- Sluit de min (-) aardedraad van een 12V DC-spanningsbron aan op V-

## **24V DC-ingang**

Benodigd vermogen: min. 0,25A

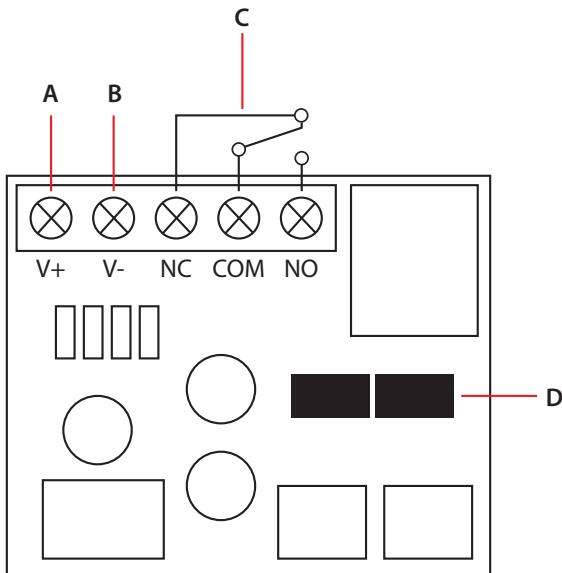
- Zet de jumper voor 24V DC (zie aansluitschema hieronder)
- Sluit de positieve draad (+) van een 24V DC-spanningsbron aan op V+
- Sluit de min (-) aardedraad van een 24V DC-spanningsbron aan op V-.

## **Verbindingen**

Voor de veiligheid ondersteunen niet-bekrachtigde relais (droog contact) een maximale stroomsterkte van 1A bij 24V DC. Overschrijd deze drempel niet.

Als u een toegangsapparaat moet aansluiten met de normaal open (NO) besturing, sluit u de draden van het toegangsapparaat aan op COM en NO.

Als u een toegangsapparaat met normaal gesloten (NC) besturing moet aansluiten, sluit u de draden van het toegangsapparaat aan op COM en NC..



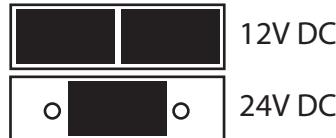
A en B - Voedingsingang 12V DC of 24V DC

C - Statussensor slot:

1. Normaal open schakelaar, NO en COM

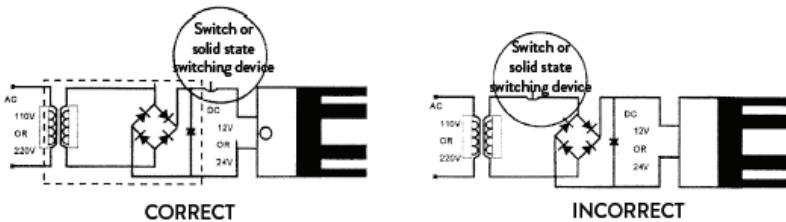
2. Normaal gesloten schakelaar: NC en COM

D - Vermogensselectie-jumpers



## Belangrijk!

Als de aan/uit-schakelaar vóór de stroombron wordt geplaatst, zal de elektromagneet bij uitschakeling zichzelf met vertraging uitschakelen vanwege de resterende energie van de stroombron. Om deze reden raden wij aan om de stroomschakelaar tussen de bron en de elektromagneet te installeren.



## Waarschuwingen met betrekking tot de installatie

Lees de onderstaande aanbevelingen zorgvuldig door voordat u met de installatie van de elektromagneet begint:

A: Behandel de elektromagneet met zorg, omdat schade aan de matte oppervlakken van de magneet of de ankerplaat de efficiëntie van de werking kan verminderen.

B: Montere de magneet stevig op het deurkozijn. De verstevigingsplaat wordt op de deur gemonteerd met de accessoires uit de set waarmee hoogte- en diepteaanpassingen mogelijk zijn om de positie en uitlijning met de deur te compenseren.

C: De montagetesten met de sjabloon worden uitgevoerd met de deur gesloten en met de magneet en de verstevigingsplaat op hun plaats.

D: Bevestig de schroeven vóór de installatie met zelfborgende moeren of borgpasta. Draai de schroeven stevig vast om te voorkomen dat ze losraken.

## Klassieke installatie

**Belangrijk:** Zet de ankerplaat niet te strak vast om flexibiliteit van de rubberen moer mogelijk te maken voor de meest nauwkeurige plaatsing op de magneet.

### Stap 1

- Vouw het installatiesjabloon op de stippellijn
- Plaats de sjabloon op de deur en het deurkozijn
- Boor volgens de locaties aangegeven op de sjabloon

### Stap 2

- Montere de verstevigingsplaat op de deur door de rubberen moer tussen

de deur en de verstevigingsplaat te plaatsen. De rubberen moer wordt tussen de 2 metalen ringen tussen de deur en de plaat gemonteerd en de schroef gaat er doorheen.

#### Stap 3

- Installeer de montageplaat zodanig dat deze een rechte hoek vormt met de verstevigingsplaat
- Gebruik de montageplaat als sjabloon en maak het gat voor de draden
- Boor en installeer de rest van de bevestigingsschroeven

#### Stap 4

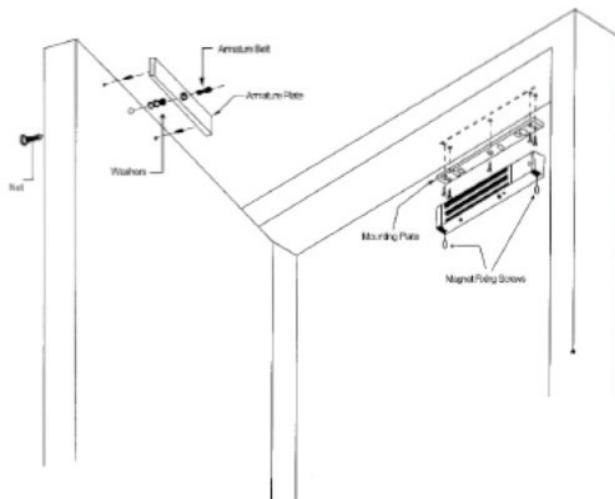
- Installeer de magneet op de montageplaat met de 2 x M4 (M6) schroeven die in de verpakking zitten

#### Stap 5

- Installeer de elektrische draden volgens het bovenstaande aansluitschema.

#### Stap 6

- Test de functionaliteit volgens de indicaties van het toegangssysteem en de aansluitingen



## Zasilacz

### Wejście 12V prądu stałego

Wymagana moc: min. 0,5A

- Ustaw zworkę na 12 V DC (patrz schemat połączeń poniżej)
- Podłącz przewód dodatni (+) źródła napięcia stałego 12 V do V+
- Podłącz ujemny (-) przewód uziemiający źródła napięcia stałego 12 V do V-

### Wejście 24 V prądu stałego

Wymagana moc: min. 0,25A

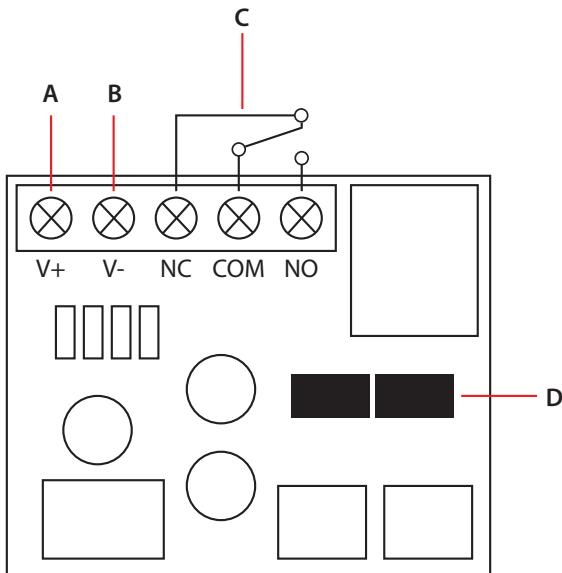
- Ustaw zworkę na 24V DC (patrz schemat połączeń poniżej)
- Podłącz przewód dodatni (+) źródła napięcia stałego 24 V do V+
- Podłącz minus (-) przewód uziemiający źródła napięcia 24 V DC do V-.

## Znajomości

Ze względów bezpieczeństwa przekaźniki bez zasilania (styk suchy) obsługują maksymalny prąd 1 A przy 24 V DC. Nie przekraczaj tego progu.

Jeśli chcesz podłączyć urządzenie dostępowe z sterowaniem normalnie otwartym (NO), podłącz przewody urządzenia dostępowego do gniazd COM i NO.

Jeśli chcesz podłączyć urządzenie dostępowe ze sterowaniem normalnie zamkniętym (NC), podłącz przewody urządzenia dostępowego do gniazd COM i NC..



A i B - Wejście zasilania 12 V DC lub 24 V DC

C - Czujnik stanu zamka:

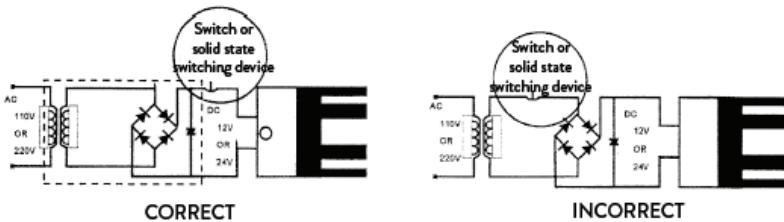
1. Przełącznik normalnie otwarty, NO i COM
2. Przełącznik normalnie zamknięty: NC i COM

D - Zworki wyboru mocy



## Ważny!

Jeśli wyłącznik zasilania zostanie umieszczony przed źródłem zasilania, w przypadku wyłączenia elektromagnes odłączy się od zasilania z opóźnieniem ze względu na energię resztową ze źródła zasilania. Z tego powodu zalecamy zainstalowanie wyłącznika zasilania pomiędzy źródłem a elektromagnesem.



## Ostrzeżenia dotyczące instalacji

Przed przystąpieniem do montażu elektromagnesu należy dokładnie zapoznać się z poniższymi zaleceniami:

Odp.: Obchodź się z elektromagnesem ostrożnie, ponieważ uszkodzenie matowych powierzchni magnesu lub płytki twornika może zmniejszyć wydajność działania.

B: Mocno zamocuj magnes na ościeżnicy drzwi. Płytkę wzmacniającą montuje się na drzwiach za pomocą akcesoriów z zestawu, które umożliwiają regulację wysokości i głębokości w celu kompensacji położenia i wyrównania z drzwiami.

C: Próby montażu z szablonem przeprowadza się przy zamkniętych drzwiach, z magnesem i płytka wzmacniającą na swoim miejscu.

D: Przed montażem skręcić śruby za pomocą nakrętek samozabezpieczających lub pasty zabezpieczającej. Dokrć mocno śruby, aby uniknąć ich poluzowania.

## Instalacja klasyczna

Ważne: Przymocuj płytę twornika niezbyt mocno, aby zapewnić elastyczność gumowej nakrętki w celu jak najdokładniejszego umieszczenia na magnesie.

### Krok 1

- Złoż szablon instalacyjny wzdłuż przerywanej linii
- Umieść szablon na drzwiach i ościeżnicy
- Wywierć otwory zgodnie z miejscami wskazanymi na szablonie

### Krok 2

- Zamontuj płytę wzmacniającą na drzwiach, umieszczając gumową nakrętkę pomiędzy drzwiami a płytą wzmacniającą. Gumową nakrętkę montuje się pomiędzy 2 metalowymi podkładkami pomiędzy drzwiami a płytą, a śruba przechodzi przez nie.

### Krok 3

- Zamontuj płytę montażową tak, aby tworzyła kąt prosty z płytą wzmacniającą
- Używając płyty montażowej jako szablonu, wykonaj otwór na przewody
- Wywierć i wkręcić pozostałe śruby mocujące

### Krok 4

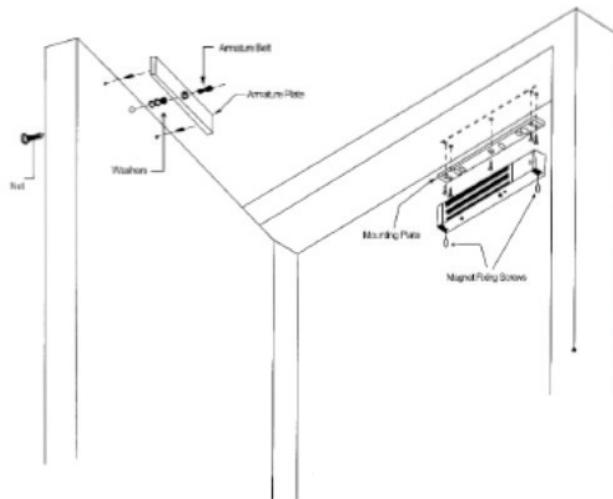
- Zamontuj magnes na płycie montażowej za pomocą 2 śrub M4 (M6) znajdujących się w opakowaniu

### Krok 5

- Zamontuj przewody elektryczne zgodnie ze schematem połączeń podanym powyżej.

### Krok 6

- Przetestuj funkcjonalność zgodnie ze wskazaniami systemu dostępu i połączeń..



# **Alimentare electromagnet**

## **Intrare 12V DC**

Putere necesara: min. 0.5A

- Setati jumper-ul pentru 12V DC (vezi diagrama de conexiuni de mai jos)
- Conectati firul pozitiv (+) al unei surse de tensiune de 12V DC la V+
- Conectati firul de impamantare minus (-) al unei surse de tensiune de 12V DC la V-

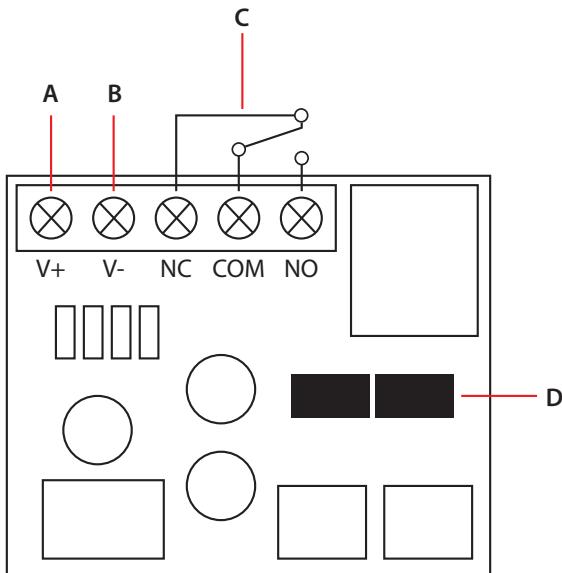
## **Intrare 24V DC**

Putere necesara: min. 0.25A

- Setati jumper-ul pentru 24V DC (vezi diagrama de conexiuni de mai jos)
- Conectati firul pozitiv (+) al unei surse de tensiune de 24V DC la V+
- Conectati firul de impamantare minus (-) al unei surse de tensiune de 24V DC la V-.

## **Conexiuni**

- Pentru siguranta, releele ne-energizate suporta un curent maxim de 1A la 24V DC. Nu depasiti acest prag.
- Daca aveti nevoie de conectarea unui dispozitiv de acces cu comanda de acces normal deschis (NO), conectati firele dispozitivului de acces la COM si NO.
- Daca aveti nevoie de conectarea unui dispozitiv de acces cu comanda normal inchis (NC), conectati firele dispozitivului de acces la COM si NC.

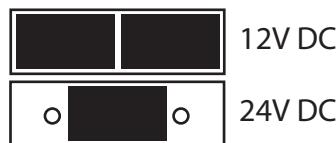


A si B - Intrare alimentare 12V DC sau 24V DC

C - Senzor status inchis/deschis:

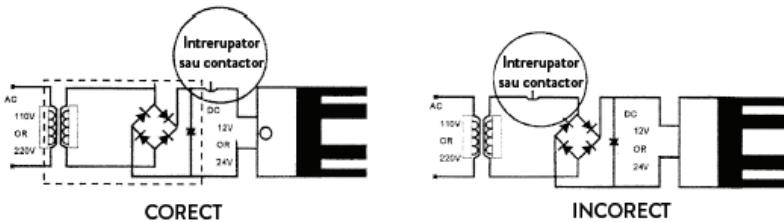
1. Comanda normal deschis, NO si COM
2. Comanda normal inchis: NC si COM

D - Jumperi selectie alimentare



## Important!

Daca intrerupatorul de alimentare este pozitionat inainte de sursa de alimentare, in cazul unei opriri, electromagnetul se va de-energiza cu intarziere datorita energiei reziduale din sursa de alimentare. Din acest motiv recomandam montarea intrerupatorului de alimentare intre sursa si electromagnet.



## Atentionari privind instalarea

Cititi cu atentie recomandarile de mai jos inainte de a incepe instalarea electromagnetului:

- A: Manevrati cu grija electromagnetul, deoarece deteriorarea suprafetelor mate ale magnetului sau placii de armare poate reduce eficiența funcționării.
- B: Magnetul se montează ferm pe tocul ușii. Placa de armare se montează pe usa cu accesorii din kit care permit reglaje pe înalțime și adâncime pentru a compensa poziția și alinierea cu usa.
- C: Probele de montaj cu sablonul se execută cu usa închisă și cu magnetul și placa de armare pe poziție.
- D: Înainte de instalare, fixați suruburile cu piulițe autoblocante sau cu pasta blocantă. Strângeți suruburile ferm pentru a evita desfacerea lor.

## Instalare clasica

**Important:** Fixați placa de armare nu foarte strâns pentru a-i permite flexibilitate din piulița de cauciuc pentru o asezare cat mai precisa pe magnet.

### Pasul 1

- Impăturiti sablonul pe linia punctată
- Asezati sablonul pe usa și rama usii
- Gauriti conform locațiilor indicate pe sablon

### Pasul 2

- Montați placa de armare pe usa asezând piulița de cauciuc între usa și placa de armare. Piulița de cauciuc vine montată între cele 2 saibe metalice între usa și placa iar surubul va trece prin acestea.

### Pasul 3

- Instalati placa de montaj astfel incat sa formeze un unghi drept impreuna cu placa de armare
- Folosind placa de montaj ca sablon, faceti gaura pentru fire
- Gauriti si instalati restul suruburilor de montaj

### Pasul 4

- Instalati magnetul pe placa de montaj cu suruburile 2 x M4 (M6) incluse in pachet

### Pasul 5

- Instalati firele electrice conform schemei de conexiuni de mai sus.

### Pasul 6

- Testati functionalitatea conform indicatiilor sistemului de acces si conexiunilor.

